

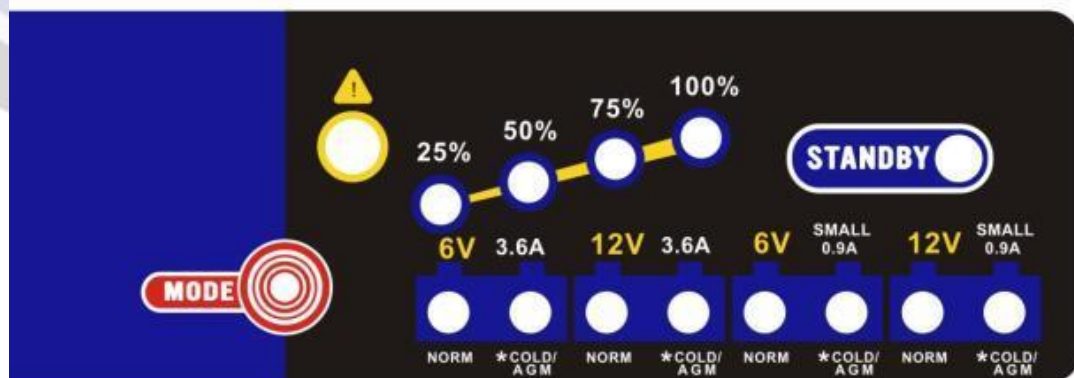
CAR BATTERY CHARGER SMART PREMIUM 0503BCINVERTER

Owner's Manual & Safety Instruction

Thanks for purchasing the battery charger, please read the instruction manual before using it. Keep this manual in a safe and dry place for future reference.

◆ Simple user interface

HL-BC3600ma 6V/12V Amp Smart Battery Charger and Maintainer



MODE BUTTON:

The MODE button is used to select the charging modes manually.

ERROR LED:

The ERROE LED (Orange) will illuminate when an error condition or reverse polarity is present.

CHARGE LEVEL:

Indicate the current charge level of the battery.

STANDBY LED:

STANDBY LED (Green) illuminates when a charging mode has not been selected.

6V NORM LED:

Charge mode for 6V Wet, Gel and MF batteries (14-120AH)

6V COLD/AGM LED:

Charge Mode for 6V batteries below 32°F (0°C) and AGM batteries (14-120AH)

12V NORM LED:



Сервиз: тел. 02 942 34 71; 02 942 34 69

ВАЛЕРИЙ С&М ГРУПАД

ИНСТРУМЕНТИТЕ В БЪЛГАРИЯ

ONLINE на едро и дребно | valerii.com

Charge mode for 12V Wet, Gel and MF batteries (14-120AH)

6V SMALL NORM LED:

Charge mode for 6V Wet, Gel and MF batteries (1.2-14AH)

6V SMALL COLD/AGM LED:

Charge Mode for 6V batteries below 32°F (0°C) and AGM batteries (1.2-14AH)

12V SMALL NORM LED:

Charge mode for 12V Wet, Gel and MF batteries (1.2-14AH)

12V SMALL COLD/AGM LED:

Charge Mode for 6V batteries below 32°F (0°C) and AGM batteries (1.2-14AH)

◆ Charging Steps:



Step 1: Diagnostics

Checks the battery voltage to make sure battery connections are good and the battery is in a stable condition before beginning the charge process.

Step 2: Recovery

Initializes the Recovery process, if needed, for deeply discharged or sulfated (desolations) batteries by pulsing small amounts of current.

Step 3: Soft Start

Begins bulk charging process with a gentle (soft) charge.

Step 4-5: Bulk

The bulk charging process continues using both a High Rate and Medium Rate charge and returns 80% of battery capacity, indicated by the 25%, 50%, 75% CHARGE LEDS.

Step 6: Absorption

Brings the charge level to 90%, the battery charger will deliver small amounts of current to provide a safe, efficient charge and limit battery gassing.

Step 7: Trickle

Battery is fully charged and ready to use, indicated by the 100% Charge LED being a solid Green. In this step, the battery charger will only deliver enough current to keep the battery full. If the battery tells the charge that more current is needed, the battery charger will switch to maintenance.

Step 8: Maintenance

PREMIUM HD

DECOREX

CETA FORM

RTRMAX

Akfix

Сервиз: тел. 02 942 34 71; 02 942 34 69

Централен офис, гр. СОФИЯ
бул. Ботевградско шосе 44
кв. Сухата река
тел. 02 942 34 00; GSM: 0889 444 991
e-mail: info@valerii.com

Т. Л. Ц., с. Труд / гр. ПЛОВДИВ
ул. Строевско шосе 3
тел. 032 953 666
GSM: 0885 808 003
e-mail: valeriopl@valerii.com

Т. Л. Ц., гр. ВАРНА
бул. Атанас Москов 13
кв. Владиславово
тел. 052 553 800; GSM: 0885 808 004
e-mail: valerii@valerii.com

Складова база, гр. ПЛЕВЕН
ул. Вит 15
тел. 064 800 231
GSM: 0888 601 267
e-mail: valerii_pleven@valerii.com

ВАЛЕРИЙ С&М ГРУП АД

И Н С Т Р У М Е Н Т И Т Е В Б Ъ Л Г А Р И Я

ONLINE на едро и дребно | valerii.com

Continuously monitors the battery voltage to determine if a maintenance charge should be initiated. If the terminal voltage falls below 6.4V (6V) and 12.8V(12V),the charger will start the maintenance cycle until voltage reaches 7.2V(6V) and 14.4V(12V) and then discontinues the charge cycle. The cycle between trickle and maintenance is repeated indefinitely to keep the battery at full charge, without overcharging. the battery charger can be left connected indefinitely.

◆ Safety information:

Do not use it for any other purpose.

Do not attempt to charge non rechargeable batteries.

Respected the rating of the fuse, which is indicated on the charger.

In case the power cord is damaged, be sure to stop using it at once in order to avoid any danger.

Do not cover the charger while charging.

Charging should be carried out in a well-ventilated, weather protected facility.

Separate collection required. Do not throw in a domestic dustbin.

PREMIUM HD

DECOREX

CETA FORM

RTRMAX

Akfix

Сервиз: тел. 02 942 34 71; 02 942 34 69

Централен офис, гр. СОФИЯ
бул. Ботевградско шосе 44
кв. Сухата река
тел. 02 942 34 00; GSM: 0889 444 991
e-mail: info@valerii.com

Т. Л. Ц., с. Труд / гр. ПЛОВДИВ
ул. Строевско шосе 3
тел. 032 953 666
GSM: 0885 808 003
e-mail: valeriopl@valerii.com

Т. Л. Ц., гр. ВАРНА
бул. Атанас Москов 13
кв. Владиславово
тел. 052 553 800; GSM: 0885 808 004
e-mail: valerii@valerii.com

Складова база, гр. ПЛЕВЕН
ул. Вит 15
тел. 064 800 231
GSM: 0888 601 267
e-mail: valerii_pleven@valerii.com

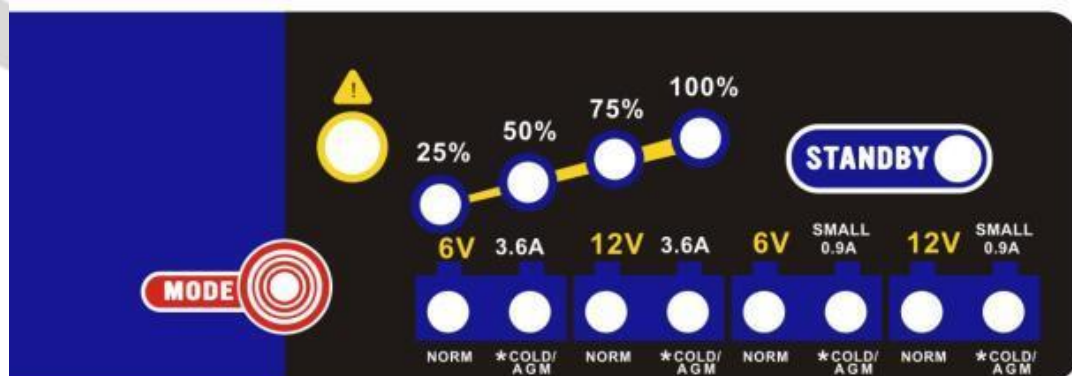
INCARCATOR DE BATERIE AUTO SMART PREMIUM 0503BCINVERTER

Ghid de exploatare și instrucțiuni de siguranță

Vă mulțumim pentru achiziționarea acestui încărcător, vă rugăm să citiți ghidul de exploatare înainte de utilizarea acestuia. Păstrați acest ghid într-un loc sigur și uscat pentru referințe ulterioare.

◆ Interfață simplă a utilizatorului

HL-BC3600ma 6V/12V Amp Încărcător inteligent și întreținere



Buton MODE:

Butonul MODE este folosit pentru a selecta manual regimul de încărcare.

LED-uri ERROR:

LED-uri ERROE (Portocaliu) se va aprinde atunci când dispozitivul este într-o stare de eroare sau prezintă polaritate inversă.

Nivelul de încărcare - CHARGE LEVEL:

Indică nivelul actual de încărcare a bateriei.

LED-uri STANDBY:

LED-uri STANDBY (Verde) se aprinde atunci când nu este selectat regimul de încărcare.

LED-uri 6V NORM:

Regim de încărcare cu baterii de apă, cu gel 6V și baterii care nu necesită întreținere (14-120AH)

LED-uri 6V COLD/AGM:



Сервиз: тел. 02 942 34 71; 02 942 34 69

ВАЛЕРИЙ С&М ГРУП АД

ИНСТРУМЕНТИТЕ В БЪЛГАРИЯ

ONLINE на едро и дребно | valerii.com

Regim de încărcare cu baterii 6V care funcționează la o temperatură sub 32 °F (0 °C) și baterii de acumulator cu gel (14-120AH)

LED-uri 12V NORM :

Regim de încărcare cu baterii de apă, cu gel 12V și baterii care nu necesită întreținere (14-120AH)

LED-uri 6V SMALL NORM:

Regim de încărcare cu baterii de apă, cu gel 6V și baterii care nu necesită întreținere (1.2-14AH)

LED-uri 6V SMALL COLD/AGM:

Regim de încărcare cu baterii 6V care funcționează la o temperatură sub 32°F(0°C) și baterii de acumulator cu gel (1.2-14AH)

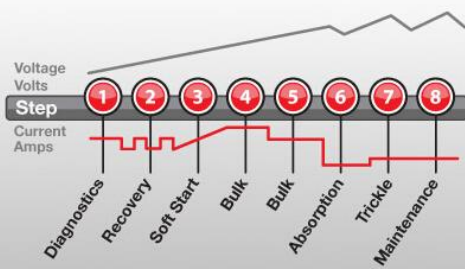
LED-uri 12V SMALL NORM :

Regim de încărcare cu baterii de apă, cu gel 12V și baterii care nu necesită întreținere (1.2-14AH)

LED-uri 12V SMALL COLD/AGM:

Regim de încărcare cu baterii 6V care funcționează la o temperatură sub 32°F(0°C) și baterii de acumulator cu gel (1.2-14AH)

◆ Etapele de încărcare:



Etapa 1: Diagnostic

Se verifică tensiunea bateriei pentru a se asigura că contactele bateriei sunt bune, iar bateria este în stare stabilă înainte de a începe procesul de încărcare.

Etapa 2: Recuperare

Reinițializează procesul de recuperare, dacă este necesar, pentru baterii descărcate în adâncime sau sulfatate (deteriorate) cu cantități mici de energie electrică pulsatorii.

Etapa 3: Pornire lină

Începe un proces de încărcare volumetrică cu volum de încărcare ușor (moale).

Etapa 4-5: Volumul de încărcare

Procesul de încărcare cu încărcare volumetrică continuă folosind simultan încărcarea de grad înalt și mediu și returnează 80% din capacitatea bateriei care este indicată de LED-uri pentru nivelul de încărcare cum ar fi 25%, 50%, 75%.

Etapa 6: Absorbție

PREMIUM HD

DECOREX

CETA FORM

RTRMAX

Akfix

Сервиз: тел. 02 942 34 71; 02 942 34 69

Централен офис, гр. СОФИЯ
бул. Ботевградско шосе 44
кв. Сухата река
тел. 02 942 34 00; GSM: 0889 444 991
e-mail: info@valerii.com

Т. Л. Ц., с. Труд / гр. ПЛОВДИВ
ул. Строевско шосе 3
тел. 032 953 666
GSM: 0885 808 003
e-mail: valeriopl@valerii.com

Т. Л. Ц., гр. ВАРНА
бул. Атанас Москов 13
кв. Владиславово
тел. 052 553 800; GSM: 0885 808 004
e-mail: valeril@valerii.com

Складова база, гр. ПЛЕВЕН
ул. Вит 15
тел. 064 800 231
GSM: 0888 601 267
e-mail: valeril_pleven@valerii.com

ВАЛЕРИЙ С&М ГРУП АД

И Н С Т Р У М Е Н Т И Т Е В Б Ъ Л Г А Р И Я

ONLINE на едро и дребно | valerii.com

Contribuie la nivelul de încărcare până la 90%, încărcătorul va furniza cantități mici de energie electrică pentru a se asigura o încărcare sigură, eficientă și pentru a limita eliberarea de gaze de la baterie.

Etapa 7: Încărcare continuă cu curent redus

Bateria este complet încărcată și gata de utilizare, atunci când LED-urile indică o încărcare de 100% și strălucesc cu culoare verde constantă. În această etapă, încărcătorul va furniza energie electrică suficientă pentru a menține bateria încărcată complet. În cazul în care bateria afișează volumul de încărcare pentru care este necesară mai multă energie electrică, încărcătorul va trece la întreținere.

Etapa 8: Întreținere

În mod constant se monitorizează tensiunea bateriei pentru a determina dacă este necesar să fie începută încărcarea de întreținere. În cazul în care tensiunea clemelor scade sub 6.4V (6V) și 12.8V (12V), încărcătorul va începe ciclul de întreținere până când tensiunea ajunge la 7.2V (6V) și 14.4V (12V) și apoi ciclul de încărcare se întrerupe. Ciclul între încărcarea continuă cu curent redus și întreținere se repetă la nesfârșit pentru a menține bateria încărcată complet fără supraîncărcare. Încărcătorul poate fi lăsat conectat la infinit.

◆ Informații de siguranță:

Nu-l utilizați în alte scopuri.

Nu încercați să încărcăți bateriile care nu sunt reîncărcabile.

A se vedea limita siguranței care este indicată pe încărcător.

În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, opriți imediat utilizarea acestuia pentru a se evita orice risc.

Nu acoperiți încărcătorul în timp ce se încarcă.

Încărcarea trebuie să fie efectuată într-un loc bine ventilat, protejat de impactul schimbărilor climatice

Este nevoie de colectare separată. Nu aruncați într-un coș de deșeuri menajere.

PREMIUM HD

DECOREX

CETA FORM

RTRMAX

Akfix

Сервиз: тел. 02 942 34 71; 02 942 34 69

Централен офис, гр. СОФИЯ
бул. Ботевградско шосе 44
кв. Сухата река
тел. 02 942 34 00; GSM: 0889 444 991
e-mail: info@valerii.com

Т. Л. Ц., с. Труд / гр. ПЛОВДИВ
ул. Строевско шосе 3
тел. 032 953 666
GSM: 0885 808 003
e-mail: valeriopl@valerii.com

Т. Л. Ц., гр. ВАРНА
бул. Атанас Москов 13
кв. Владиславово
тел. 052 553 800; GSM: 0885 808 004
e-mail: valerii@valerii.com

Складова база, гр. ПЛЕВЕН
ул. Вит 15
тел. 064 800 231
GSM: 0888 601 267
e-mail: valerii_pleven@valerii.com

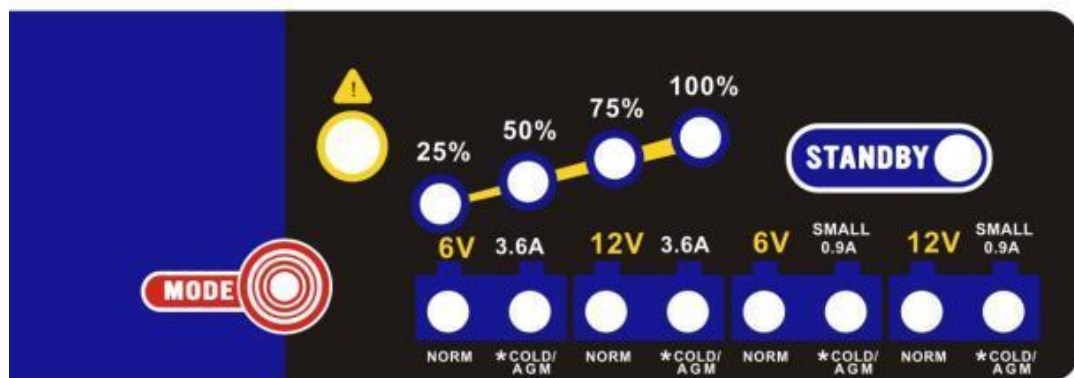
ЗАРЯДНО ЗА АКУМУЛАТОР SMART PREMIUM 0503BCINVERTER

Ръководство за експлоатация и инструкция за безопасност

Благодарим Ви за закупуване на това зарядно устройство, моля, прочетете ръководството за експлоатация, преди да го използвате. Дръжте това ръководство на сигурно и сухо място за бъдещи справки.

◆ Прост потребителски интерфейс

HL-BC3600та 6V/12V Amp Интелигентно зарядно устройство и поддръжка



Бутон MODE:

Бутонът MODE се използва за ръчно избиране на режима за зареждане.

Светодиод ERROR:

Светодиодът ERROR (Оранжев) ще светне, когато устройството е в състояние на грешка или присъства обратна полярност.

Ниво на зареждане - CHARGE LEVEL:

Посочва нивото на текущия заряд на батерията.

Светодиод STANDBY:

Светодиодът STANDBY (Зелен) светва, когато не е избран режим на зареждане.

Светодиод 6V NORM:

Режим за зареждане на 6V водни, гелови и батерии не изискващи поддръжка (14-120AH)



Сервиз: тел. 02 942 34 71; 02 942 34 69

Централен офис, гр. СОФИЯ
бул. Ботевградско шосе 44
кв. Сухата река
тел. 02 942 34 00; GSM: 0889 444 991
e-mail: info@valerii.com

Т. Л. Ц., с. Труд / гр. ПЛОВДИВ
ул. Строевско шосе 3
тел. 032 953 666
GSM: 0885 808 003
e-mail: valeri1pl@valerii.com

Т. Л. Ц., гр. ВАРНА
бул. Атанас Москов 13
кв. Владиславово
тел. 052 553 800; GSM: 0885 808 004
e-mail: valeril@valerii.com

Складова база, гр. ПЛЕВЕН
ул. Вит 15
тел. 064 800 231
GSM: 0888 601 267
e-mail: valeril_pleven@valerii.com

ВАЛЕРИЙ С&М ГРУП АД

ИНСТРУМЕНТИТЕ В БЪЛГАРИЯ

ONLINE на едро и дребно | valerii.com

Светодиод 6V COLD/AGM:

Режим за зареждане на 6V батерии, работещи при температура под 32°F (0°C) и гелови акумулаторни батерии (14-120AH)

Светодиод 12V NORM :

Режим за зареждане на 12V водни, гелови и батерии не изискващи поддръжка (14-120AH)

Светодиод 6V SMALL NORM:

Режим за зареждане на 6V водни, гелови и батерии не изискващи поддръжка (1.2-14AH)

Светодиод 6V SMALL COLD/AGM:

Режим за зареждане на 6V работещи при температура под 32°F (0°C) и гелови акумулаторни батерии (1.2-14AH)

Светодиод 12V SMALL NORM :

Режим за зареждане на 12V водни, гелови и батерии не изискващи поддръжка (1.2-14AH)

Светодиод 12V SMALL COLD/AGM:

Режим за зареждане на 6V работещи при температура под 32°F (0°C) и гелови акумулаторни батерии (1.2-14AH)

◆ Етапи на зареждане:



Етап 1: Диагностика

Проверява се напрежението на батерията, за да се увери, че контактите на батерията са добри и батерията е в стабилно състояние преди започване на процеса на зареждане.

Етап 2: Възстановяване

Нулира процеса на възстановяване, ако е необходимо, за дълбоко разредени или сулфатни (развалени) батерии с пулсиращи малки количества ток.

Етап 3: Плавно стартиране

Започва процес на обемно зареждане с лек (мек) заряд.

Етап 4-5: Обемен заряд

Процесът на зареждане с обемен заряд продължава, като използва едновременно зареждане с висока и средна степен и връща 80% от капацитета на батерията, което се посочва от светодиоди за нивото на зареждане като 25%, 50%, 75%.

Етап 6: Абсорбция

PREMIUM HD

DECOREX

CETA FORM

RTRMAX

Akfix

Сервиз: тел. 02 942 34 71; 02 942 34 69

Централен офис, гр. СОФИЯ
бул. Ботевградско шосе 44
кв. Сухата река
тел. 02 942 34 00; GSM: 0889 444 991
e-mail: info@valerii.com

Т. Л. Ц., с. Труд / гр. ПЛОВДИВ
ул. Строевско шосе 3
тел. 032 953 666
GSM: 0885 808 003
e-mail: valeriopl@valerii.com

Т. Л. Ц., гр. ВАРНА
бул. Атанас Москов 13
кв. Владиславово
тел. 052 553 800; GSM: 0885 808 004
e-mail: valeril@valerii.com

Складова база, гр. ПЛЕВЕН
ул. Вит 15
тел. 064 800 231
GSM: 0888 601 267
e-mail: valeril_pleven@valerii.com

ВАЛЕРИЙ С&М ГРУП АД

ИНСТРУМЕНТИТЕ В БЪЛГАРИЯ

ONLINE на едро и дребно | valerii.com

Допринася нивото на зареждане до 90%, зарядното устройство ще доставя малки количества ток за осигуряване на безопасен, ефективен заряд и ограничаване на газоотделяне на батерията.

Етап 7: Непрекъснато заеждане с малък ток

Батерията е напълно заредена и готова за употреба, когато свитодиодът посочва 100% зареждане и свети стабилно зелено. На този етап, зарядното устройство само ще достави достатъчно ток да държите батерията напълно заредена. Ако батерията показва зарядът, за който е необходим по-голям ток, зарядното устройство ще премине към поддръжката.

Етап 8: Поддръжка

Непрекъснато се следи напрежението на батерията, за да се определи дали трябва да се започне заряд за поддръжка. Ако напрежението на клемите падне под 6.4V (6V) и 12.8V (12V), зарядното устройство ще започне цикъл на поддръжка, докато напрежението достигне 7.2V (6V) и 14.4V (12V) и след това цикъла на зареждане се прекъсва. Цикълът между непрекъснато зареждане с малък ток и поддръжка се повтаря безкрайно за да съхранявате батерията напълно заредена, без да се претоварва. Зарядното устройство може да се остави свързано неопределено време.

◆ **Информация за безопасност:**

Не го използвайте за други цели.

Не се опитвайте да зареждате не презареждащи се батерии.

Вижте ограничение на предпазителя, което е посочено на зарядното устройство.

В случай, че захранващият кабел е повреден, веднага спрете да го използвате, за да се избегне всякаква опасност.

Не покривайте зарядното устройство, докато се зарежда.

Зареждането трябва да се извършва в добре вентилирано, защитено от влияние на климатични промени помещение.

Изисква се разделно събиране. Не изхвърляйте в домашна кофа за смет.

PREMIUM HD

DECOREX

CETA FORM

RTRMAX

Akfix

Сервиз: тел. 02 942 34 71; 02 942 34 69

Централен офис, гр. СОФИЯ
бул. Ботевградско шосе 44
кв. Сухата река
тел. 02 942 34 00; GSM: 0889 444 991
e-mail: info@valerii.com

Т. Л. Ц., с. Труд / гр. ПЛОВДИВ
ул. Строевско шосе 3
тел. 032 953 666
GSM: 0885 808 003
e-mail: valeriopl@valerii.com

Т. Л. Ц., гр. ВАРНА
бул. Атанас Москов 13
кв. Владиславово
тел. 052 553 800; GSM: 0885 808 004
e-mail: valerii@valerii.com

Складова база, гр. ПЛЕВЕН
ул. Вит 15
тел. 064 800 231
GSM: 0888 601 267
e-mail: valerii_pleven@valerii.com